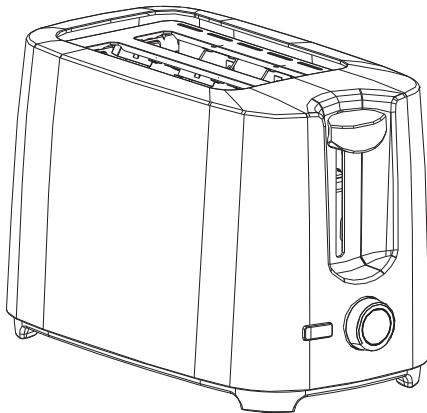


*ПОСЛЕР*

# УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ



МОДЕЛ: TA01101

Прочитајте го упатството темелно пред користење и зачувавјте го за идна употреба.



## **ВАЖНИ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ**

Кога користите електричен апарат. Секогаш треба да се следат основните безбедносни мерки, вклучувајќи го следново:

1. Прочитајте ги сите упатства.
2. Осигурете се дека вашиот излезниот напон одговара на напонот наведен на ознаката на тостерот.
3. Не допирајте ги жешките површини. Користете само рачки или термални нараквици.
4. За заштита од електричен удар, не потопувајте кабел, приклучок или кој било дел од тостерот во вода или друга течност.
5. Внимателен надзор е неопходен кога се користи од или во близина на деца.
6. Исклучете го апаратот од штекер кога не се користи како и пред чистење.
7. Не ракувайте со ниеден апарат со оштетен кабел или приклучок со ненормална состојба. Ако главниот кабел е оштетен, мора да го замени производителот, најблискиот сервисер или квалификувано лице.
8. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на масата или шанкот или да ја допира жешката површина.
9. Не ставајте на или во близина на жежок гас или електричен пламеник или во загреана перна.
10. Не користете го апаратот за друга употреба освен за наменетата.
11. Преголема количина храна, пакувања од метална фолија или прибор не смеат да се ставаат во тостерот бидејќи може да предизвикаат пожар или електричен удар.
12. Лебот може да изгори, затоа тостерите не смеат да се користат во близина, или под завеси и други запалливи материјали, а мора и да се внимаваа.
13. Употребата на додатоци кои не се препорачани од производителот на апаратот може да предизвика повреди.
14. Не обидувајте се да ја извадите храната кога тостерот работи.
15. Внимателно извадете го лебот по тостирањето за да избегнете повреди.
16. Овој апарат е вграден со заземјен приклучок. Ве молиме проверете дали сидниот штекер во вашиот дом е добро заземјен.
17. Апаратот не е наменет за ракување со помош на надворешен тајмер или посебен систем за далечинско управување.
18. Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со

намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се дадени надзор или инструкции за користење на апаратот на безбеден начин и ги разбираат вклучените опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето на апаратот не смеат да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и се под надзор.

19. Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца помали од 8 години.

20. Предупредување: ако тостирате мали кришки леб со должина помала од 85 mm, мора да обратите внимание на потенцијалниот ризик од изгореници при вадењето на парчињата.

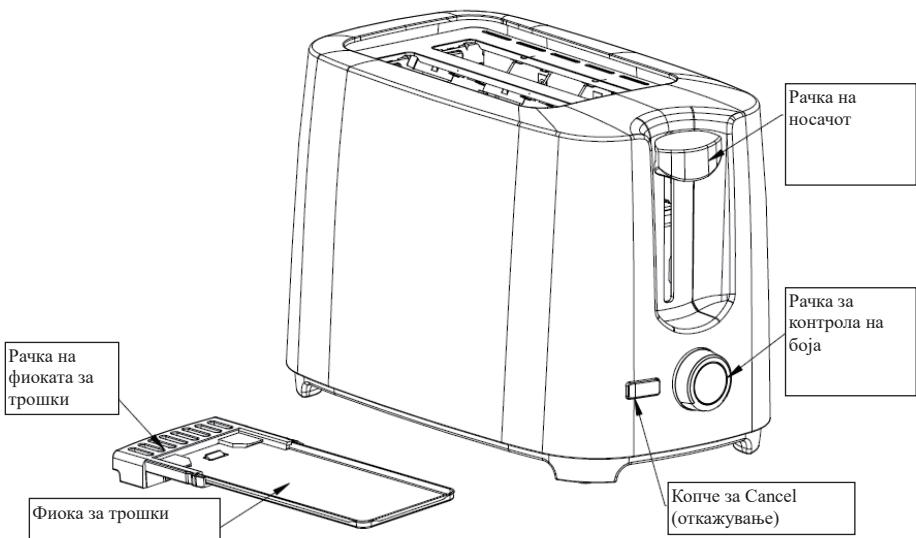
21. Не користете го апаратот на отворено.

22. Овој апарат е наменет за употреба во домаќинството и слични апликации како што се:

- кујнски простории за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
- земјоделски куќи;
- од клиенти во хотели, мотели и други средини од резиденцијален тип;
- средини од типот на ноќевање со појадок.

23. Зачувайте ги овие упатства.

## ЗАПОЗНАВАЊЕ СО ПРОИЗВОДОТ



## **ЗА ПРВА УПОТРЕБА**

Со оглед на тоа што во тостерот или термичкиот елемент остануваат производствени остатоци или масло, тој обично испушта мирис при првата употреба. Тоа е нормално и нема да се појави по неколкукратна употреба. Пред да го тостирате првото парче леб, строго се препорачува да работите со апаратот следејќи ги упатствата подолу, освен кога не се употребува леб.

## **КОРИСТЕЊЕ:**

1. Ставете парче леб во отворот за леб, може да се ставаат најмногу две парчиња секој пат. Само обичното парче може да се стави во отворот за леб.

Забелешка: Проверете дали садот за трошки е целосно поставен на своето место пред да го користите.

2. Приклучете го кабелот за напојување во штекерот.

3. Поставете го копчето за контрола на бојата на саканата боја.

Има ниво од 7 позиции, најниското е бело, а највисокото е затемната. Парчето леб може да се потпече до златна боја на позицијата „4“.

Забелешка:

1) Бојата за тостирање за едната страна е потемна од онаа за двоен леб на исто ниво.

2) Ако непрекинато се пече, бојата на тост за вториот леб е потемна од бојата на претходниот циклус на исто ниво.

4. Притиснете ја раката надолу вертикално додека не се постави на своето место, индикаторот за Cancel ќе се запали и ќе започне тостирањето. Штом лебот ќе се потпече во претходно поставената боја, раката автоматски ќе излезе и можете лесно да го извадите лебот.

Забелешка: Раката може да се заклучи само кога апаратот се приклучува на напојувањето.

5. За време на процесот на тостирање, може да ја набљудувате бојата на тостирање. Доколку е задоволително, може да го прекинете процесот на тостирање со притискање на копчето Cancel (откажи) во секое време.

## **ВНИМАНИЕ**

1. Отстранете ја целата заштитна обвивка пред тостирање.
2. Ако тостерот почне да чади, притиснете го копчето Cancel (откажи) за веднаш да престанете да тостирате.
3. Избегнувајте тостирање на храната со екстремно течни состојки како путер.
4. Никогаш не обидувајте се да го извадите лебот заглавен во отворите без претходно да го исклучите тостерот од штекерот. Внимавајте да не го оштетите внатрешниот механизам или грејните елементи кога го вадите лебот.
5. Отворот за леб е применлив само за тостирање на обични парчиња леб.

## **ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ:**

1. Исклучете го напојувањето пред чистење.
2. Избришете ја надворешната страна со мека сува крпа откако тостерот ќе се излади, никогаш не користете метален средства.
3. Извлечете го садот за трошки на дното на тостерот со рачката на садот за трошки и испразнете го. Ако тостерот се користи често, насобраните лебни трошки треба да се вадат најмалку еднаш неделно. Проверете дали садот за трошки е целосно затворен пред повторно да го користите тостерот.
4. Кога не се користи или складира, кабелот за напојување може да биде намотан под дното на тостерот.

## **ЕКОЛОШКО ИСФРЛУВАЊЕ**



Можете да помогнете во заштитата на животната средина!

Ве молиме не заборавајте да ги почитувате локалните прописи: предадете ја неработната електрична опрема во соодветен центар за отстранување отпад.

**Напомена:** Сите дефекти задолжително се пријавуваат во ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС на Бул. "Партизански одреди" бр. 154, Скопје. Тел. (02) 2440-070.

**ГЕНЕРАЛЕН СЕРВИС**

1	Фаворит Електроникс Сервис	ул. Партизански Одреди бр. 154	Скопје
---	----------------------------	--------------------------------	--------

**Важно!**

И по истекот на гарантскиот рок сервисирањето треба да се врши од страна на стручните лица на ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС.

**НАПОМЕНА:** Доколку производот во рок од 6 месеци од датумот на продажба од магацинот на Центро унион не биде продаен, тогаш купувачот е должен да го обнови гарантниот рок со нов гарантен лист.

**ГАРАНТИ ЛИСТ**

**УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈАТА:**

Во текот на гарантниот рок, кој започнува со денот на продажбата на производот, на купувачот му се обезбедува бесплатно сервисирање и поправка на деловите кои се неисправни поради фабричка грешка. Вон гарантниот рок обезбедени се резервни делови во рок од 5 год.

Увозникот гарантира дека производот има декларирани карактеристики за квалитетот и дека исправно ќе функционира во гарантниот рок доколку исправно се постапува со производот и се следи приложеното упатство за употреба и одржување.

Гаранцијата е исклучена и не се применува во случаи кога општетувањата се настанати: во било кој транспорт кој не го врши увозникот, поради невнимателно ракување, поради винти сили или поради поправки од трети лица и сервис неовластени од страна на увозникот, механичко оштетување (скришено, скинато), и од временски и елементарни непогоди.

Трговецот е должен да го отстрани секој недостаток и изврши поправка на неисправните делови во рок од 30 дена од денот на пријавувањето на настанатите недостатоци, во спротивно производот ќе биде заменет со нов.

Во случај на отстранување на недостаток на производот гарантниот рок се продолжува за време во кое производот не е користен. Ова време се пресметува од денот на бањето на потрошувачот за отстранување на недостатокот.

**Секоја неоправдана reklamacija за настанати недостатоци на производот повлекува најдомест на трошоците на сметка на купувачот.**

При поднесување на reklamacija купувачот е должен да се јави на овластениот сервис и да ја приложи гаранцијата и сметката за купениот производ при интервенцијата.

Увозникот на производот обезбедува сервис во сервисните простории на ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС на Бул. "Партизански одреди" бр.154, Скопје. Тел.(02)2440-070.

Увозникот обезбедува сервисен рок на одржување и резервни делови во рок од 5 години од денот на купувањето на производот.

Техничко упатство за користење на производот:

Производот се отпакува и става во употреба според приложеното упатство за употреба кое се испорачува заедно со производот. ТД ЦЕНТРО УНИОН Скопје, како увозник и продавач на производите со стручните лица и овластениот сервис стои на располагање за било какви консултации, стручни и техничка помош при одржување, промена и употреба на производот.

**ИЗЈАВА**

Увозникот потврдува дека потрошувачите ги имаат законските права кои произлегуваат од законодавството на Р.Македонија кое ја регулира продајбата на производите и дека овие права не се загрозени со дадената гаранција.

**Гарантен рок: 12 месеци**

Рок на поправка или замена: 30 дена

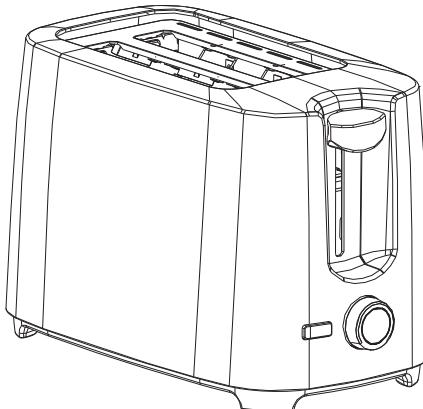
Производ: _____	Датум на регистратре: _____
Сериски број: _____	Опис на reklamacija
Датум на производство: _____	Заверка на пријавата за reklamacija
Продавач: _____	MП
Датум на продажба: _____	Потпис
MП	
Потпис	

**НАПОМЕНА:**

- АПАРАТОТ НЕ Е ЗА ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА.**
- ВО СЛУЧАЈ НА ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА ГАРАНТИОТ РОК Е 6 МЕСЕЦИ.**
- ГАРАНТИОЛ ЛИСТ НЕ ВАЖИ БЕЗ НАЛЕПНИЦА СО СЕРИСКИ БРОЈ И БАРКОД.**
- ГАРАНТИОЛ ЛИСТ НЕ ВАЖИ БЕЗ ФИСКАЛНА СМЕТКА. ДАТУМОТ НА ЗАВЕРУВАЊЕ МОРА ДА ОДГОВОРА СО ДАТУМОТ НА ФИСКАЛНАТА СМЕТКА.**

*TOSTER*

# UDHËZIM PËRDORIMI



MODEL: TA01101

Lexoni plotësisht këtë udhëzim para përdorimit dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.



## MASA TË RËNDËSISHME SIGURIE

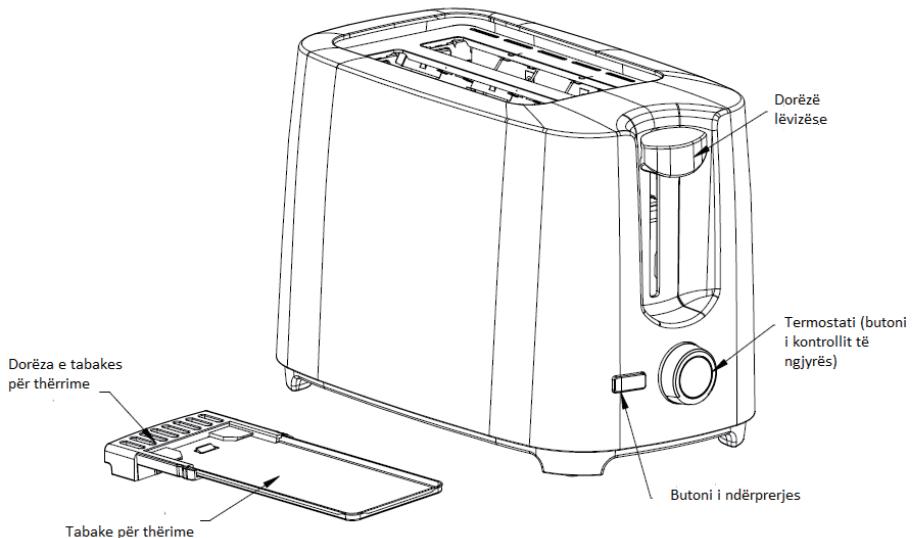
Kur përdorni pajisje elektrike, gjithmonë duhet të ndiqni masat bazike të sigurisë, përfshirë edhe këto në vijim:

1. Lexoni të gjitha udhëzimet.
2. Sigurohuni që vlera e voltazhit të prizës tuaj të përputhet me voltazhin e shënuar në etiketën e karakteristikave të tosterit.
3. Mos prekni sipërfaqen e nxehjtë. Përdorni vetëm dorëzat ose pullat.
4. Për mbrojtje nga goditja elektrike, mos zhytni kabllon, spinën ose ndonjë pjesë tjetër të tosterit në ujë ose lëng tjetër.
5. Mbikëqyrja e vazhdueshme është e nevojshme kur përdoret nga ose pranë fëmijëve.
6. Çkyçni pajisjen nga priza kur nuk është në përdorim dhe para pastrimit.
7. Mos përdorni asnjë pajisje me kabllo ose prizë të dëmtuar ose në gjendje abnormale. Nëse kablloja kryesore është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti më i afërt i shërbimit ose një person i kualifikuar.
8. Mos lejoni që kablloja të lëvaret mbi skajin e tavolinës ose banakut, ose të prekë sipërfaqen e nxehjtë.
9. Mos e vendosni mbi ose pranë një nxemje me gaz ose nxemje elektrike, ose në një furri të ndezur.
10. Mos e përdorni pajisjen për përdorim tjetër përvèç përdorimit të dedikuar
11. Ushqimet me përmasa të mëdha, paketimet me fletë metalike ose veglat nuk duhet të futen në toster pasi mund të shkaktojnë zjarr ose goditje elektrike.
12. Buka mund të digjet, prandaj tostierët nuk duhet të përdoren pranë ose nën perdet dhe materiale tjera të djegshme, ato duhet të vëzhgohen.
13. Përdorimi i aksesorëve shtesë nuk rekomandohen nga prodhuesi i pajisjes pasi që mund të shkaktojë lëndime.
14. Mos u përpinqi të hiqni ushqimin kur tosteri është në punë
15. Sigurohuni që ta nxirni me kujdes bukën nga tosteri në mënyrë që të shhangni lëndimet
16. Kjo pajisje duhet të përdoret me një prizë të tokëzuar. Ju lutemi sigurohuni që priza e murit në shtëpinë tuaj të jetë e tokëzuar mirë.
17. Pajisja nuk është dedikuar të përdoret me kohëmatës (timer) të jashtëm ose një

sistem tē veçantë telekomandimi.

18. Kjo pajisje mund tē përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e më shumë si dhe personat me aftësi tē kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoje dhe njohurish, nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose u janë dhënë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë tē sigurtë dhe tē kenë kuptuar rreziqet e mundshme. Fëmijët nuk duhet tē luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet tē bëhen nga fëmijët përveç nëse janë në moshë më tē vjetër se 8 vjet dhe tē mbikëqyrur.
19. Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj larg duarve tē fëmijëve më tē vegjël se 8 vjet.
20. Kujdes: nëse tosti bëhet me fetë buke më tē vogla se 85 mm, duhet t'i kushtonit vëmendje rrezikut tē mundshëm tē djegies kur hiqni copët e bukës.
21. Mos e përdorni pajisjen jashtë.
22. Kjo pajisje është dedikuar për t'u përdorur në amvisëri dhe përdorime tē ngjashme si:
  - ambientet e kuzhinës tē personelit në dyqane, zyra dhe ambiente tē tjera pune;
  - shtëpi fermash;
  - nga klientët në hotele, motele dhe ambiente tē tjera tē tipit rezidencial;
  - ambiente tē tipit fjetje dhe mëngjes.
23. Ruani këto udhëzime.

## NJOFTIMI ME PRODUKTIN



## PËR PËRDORIMIN E PARË

Meqenëse ka mbetje prodhimi ose vaj në tosterin ose elementin e nxehjes, ai zakonisht lëshon erë gjatë përdorimit të parë. Është normale dhe nuk do të ndodhë pasi ta përdorni disa herë. Përpara se të skuqni fetën e parë të bukës, rekomandohet që të përdorni pajisjen duke ndjekur udhëzimet e mëposhtme, pa bukë.

## MËNYRA E PUNËS:

1. Vendosni fetën e bukës në shportën e bukës, aty mund të futen maksimum dy feta çdo herë. Vetëm feta e zakonshme mund të vendoset në shportën e bukës.
- Shënim:** Sigurohuni që tabaka e thërrimeve të jetë plotësisht e vendosur në vend para përdorimit.
2. Futeni kabllon e rrymës në prizë.
3. Vendosni butonin e kontrollit në ngjyrën tuaj të dëshiruar. Ekzistojnë 7 nivele të pozicionit, më i ulëti është i bardhë dhe më i larti është ngjyrë kafe e erët. Feta e

bukës mund të skuqet në ngjyrë të artë në pozicionin "4".

**Shënim:** 1) Ngjyra e rreshkjes vetëm në njëren anë është më e errët se ajo për dy bukë në të njëtin nivel.

2) Nëse rreshket vazhdimesht, ngjyra e bukës së rreshkur më vonë është më e errët se ngjyra e ciklit të mëparshëm në të njëtin nivel.

4. Shtypni dorezën lëvizëse poshtë vertikalisht derisa të vendoset në vend, indikatori i Anulimit do të ndizet dhe do të fillojë rreshkja. Pasi buka të jetë rreshkur në ngjyrën e paracaktuar, doreza lëvizëse do të ngrihet automatikisht dhe ju mund ta hiqni bukën me lehtësi.

**Shënim:** Doreza lëvizëse mund të ngecë vetëm kur pajisja është e lidhur me furnizimin me energji elektrike.

5. Gjatë procesit të rreshkjes, mund të vëzhgoni ngjyrën e rreshkjes. Nëse është e kënaqshme, mund ta ndërprisni procesin e rreshkjes duke shtypur butonin Anulo në çdo kohë.

## KUJDES:

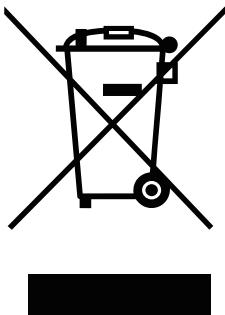
1. Hiqni të gjithë mbështjellësin mbrojtës përpala se të filloni përdorimin (rreshkjen).
2. Nëse tosteri fillon të tymojë, shtypni butonin Anulo për të ndaluar rreshkjen menjëherë.
3. Shmangni gatimin e ushqimit me përbërës jashtëzakonisht të lëngshëm si gjalpi.
4. Asnjëherë mos u përpinqi të hiqni bukën e bllokuar në shportë pa e shkëputur më parë tosterin nga priza elektrike. Sigurohuni që të mos dëmtoni mekanizmin e brendshëm ose elementët e nxehjes kur hiqni bukën.
5. Shporta e bukës duhet përdorur vetëm për rrreshkjen e fetës së zakonshme të bukës.

## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

1. Shkëputni furnizimin me energji elektrike përpala se të pastroni.
2. Fshijeni pjesën e jashtme me një leckë të butë të thatë pasi tosteri të ftohet, mos përdorni kurrë lustrim metalik.
3. Tërhiqeni tabakën e thërrimeve në anën e poshtme të tosterit me anë të dorezës së tabakes dhe zbrazni atë. Nëse tosteri përdoret shpesh, thërrimet e grumbulluara të bukës duhet të hiqen të paktën një herë në javë. Sigurohuni që tabakaja e thërrimeve të jetë e myllur plotësisht përpala se të përdorni përsëri tosterin.
4. Kur nuk përdoret ose nuk ruhet tosteri, kablloja e rrymës mund të mbështillet nën

pjesën e poshtme të tosterit.

## DEPOZITIMI I MBETURINAVE NË MËNYRË EKOLOGJIKE



Ju mund të ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit!

Ju lutemi mos harroni të respektoni rregulloret lokale: dorëzoni pajisjet elektrike që nuk funksionojnë në një qendër të përshtatshme të depozitimit të mbeturinave.

**Vërejtje:** Të gjitha defektet paraqiten në mënyrë obligative te FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS në Bul. Partizanski odredi Nr. 154, Shkup. Tel. (02) 2440-070.

**SERVIS GJENERAL**

1	Favorit Elektroniks Servis	Rr. Partizanski odredi Nr. 154	Shkup
---	----------------------------	--------------------------------	-------

**E rëndësishme!**

Edhe pas skadimit të afatit të garancisë servisimi duhet të bëhet nga ana e personave profesionistë të FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS.

**VËREJTJE:** Nëse produkti nuk shitet brenda 6 muajve nga data e daljes nga magazina e Centro Union, atëherë blerësi është i detyruar ta ripërtërijë periudhën e garancisë me një certifikatë të re të garancisë.

**CERTIFIKATË E GARANCISË**

**KUSHTET E GARANCISË:**

Gjatë periudhës së garancisë, e cila fillon në ditën e shitjes së produktit, blerësit i sigurohet servisim falas dhe riparim i pjesëve me mangësi për shkak të gabimit të fabrikës. Jashtë periudhës së garancisë sigurohen pjesë rezervë në periudhë prej 5 viteve.

Importuesi garanton se produkti i posedon karakteristikat e deklaruara të cilësisë dhe se do të funksionojë mirë brenda periudhës së garancisë nëse produkti trajtohet siç duhet dhe ndiqen udhëzimet e bashkangjitura për përdorim dhe mirëmbajtje.

Garancia përashtohet dhe nuk zbatohet në rastet kur dëmi ka ndodhur; gjatë çdo transporti i cili nuk kryhet nga importuesi, për shkak të trajtimit të pakujdeshëm, për shkak të forcës madhore ose për shkak të riparimeve nga palët e tretë dhe serviseve të paautorizuara nga importuesi, démtimet mekanike (thyrrja, grisja) dhe nga moti dhe fatkeqësítë natyrore.

Tregtarë është i detyruar të mënjanojë çdo defekt dhe të riparojë pjesët me mangësi brenda 30 ditëve nga data e raportimit të paraqitjes së mangësive, përndryshe produkti do të zëvendësohet me një të ri.

Në rast të mënjanimit të mangësise të produktit, periudha e garancisë zgjatet për periudhën kohore për të cilën produkti nuk është përdorur. Kjo periudhë kohore illogaritet nga data e kërkesës se konsumatorit për mënjanimin e mangësise.

**Çdo reklamacion i paarsyetuar për mangësi të produktit përfshin rimbursimin e harxhimeve të bëra në llogari të blerësit.**

Gjatë paraqitjes të reklamacionit, blerësi është i detyruar të lajmërohet në servisin e autorizuar dhe gjatë ndërhyrjes të parashtrojë certifikatën e garancisë dhe llogarinë për produktin e blerës.

Importuesi i produktit ofron servis në hapësirat e servisit të FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS në Bul. "Partizanski odredi" nr. 154, Shkup. Tel. (02) 2440-070.

Importuesi siguron një periudhë servisimi për mirëmbajtje dhe pjesë rezerve brenda 6 viteve nga data e blerjes së produktit.

**Udhëzim teknik për përdorimin e produktit:**

Produktit i hiqet paketimi dhe vendoset në përdorim sipas udhëzimit të bashkangjitur për përdorim i cili jetep sëbashku me produktin. SH.T. CENTRO UNION Shkup, si importues dhe shitës i produkteve, qëndron në dispozicion me personat profesionistë dhe servisin për çdo konsultim, asistencë profesionale dhe teknike në mirëmbajtjen, modifikimin dhe përdorimin e produktit.

**DEKLARATË**

Importuesi konfirmon se konsumatorët i kanë të drejtat ligjore që rrjedhin nga legjislacioni i Republikës së Maqedonisë i cili e rregullon shitjen e produkteve dhe këto të drejta nuk janë të rrezikuara me garancinë e dhënë.

Afati i garancisë: 12 muaj

Afati i riparimit ose zëvendësimit: 30 ditë

Produkt _____
Numri serik _____
Data e prodhimit _____

Shitës _____
Data e shitjes: _____
Vula _____
Nënshkrim _____

Data e regjistrimit _____
Përshkrimi i reklamacionit
Verifikim i paraqitjes të reklamacionit
Vula _____
Nënshkrim _____

**VËREJTJE:**

**1. APARATI NUK ËSHTË DEDIKUAR PËR PËRDORIM PROFESSIONAL.**

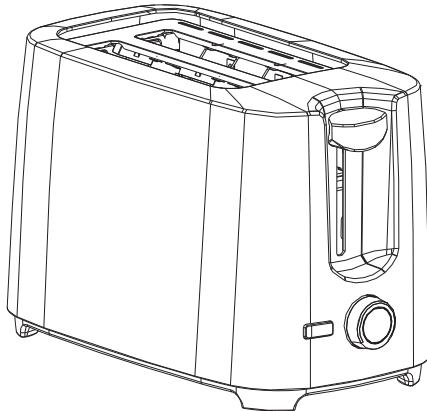
**2. NË RAST TË PËRDORIMIT PROFESSIONAL, AFATI I GARANCISË ËSHTË 6 MUAJ.**

**3. CERTIFIKATA E GARANCISË NUK VLEN PA ETIKETËN ME NUMËR SERIK DHE BARKOD.**

**4. AFATI I GARANCISË NUK VLEN PA LLOGARI FISKALE. DATA E VERIFIKIMIT DUHET TI PËRGJIGJET DATËS SË LLOGARISË FISKALE.**

*ПОСЛѢДЊЕ*

# УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ



МОДЕЛ: TA01101

Пажљиво прочитајте упутство пре употребе и сачувавте га за будућу употребу.



## **ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ**

Када користите електрични уређај.

Увек се треба придржавати основних безбедносних мера, укључујући следеће:

1. Прочитајте сва упутства.
2. Уверите се да ваш излазни напон одговара напону наведеном на налепници тостера.
3. Не додирујте врућу површину. Користите само ручке или термо рукавице.
4. Да бисте заштитили од струјног удара, немојте урањати кабл, утикач или било који део тостера у воду или другу течност.
5. Неопходан је строги надзор када га користе деца или у близини деце.
6. Искључите уређај из струје када га не користите и пре чишћења.
7. Немојте користити уређај са оштећеним каблом или утикачем у ненормалном стању. Ако је мрежни кабл оштећен, мора га заменити произвођач, најближи сервисер или квалификована особа.
8. Не дозволите да кабл виси преко ивице стола или пулта или да додирује врућу површину.
9. Не стављајте на или близу врелог гасног или електричног горионика или у загрејану перну.
10. Немојте користити уређај у било коју другу сврху осим за његову намену.
11. Превелика храна, паковања од металне фолије или прибор не смеју се стављати у тостер јер могу изазвати пожар или струјни удар.
12. Хлеб може да изгори, тако да се тостери не смеју користити у близини, или испод завеса и других запаљивих материјала, и мора се водити рачуна.
13. Употреба додатне опреме коју није препоручио произвођач уређаја може иззврати повреду.
14. Не покушавајте да извадите храну док тостер ради.
15. Пажљиво извадите хлеб након тостирања да бисте избегли повреде.
16. Овај уређај је опремљен уземљеним утикачем. Уверите се да је зидна утичница у вашој кући добро уземљена.
17. Уређај није предвиђен за управљање помоћу екстерног тајмера или специјалног система даљинског управљања.
18. Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или недостатком искуства и

знања ако су под надзором или инструкције у вези са коришћењем уређаја на безбедан начин и разумеју укључивао опасности. Деца не смеју да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не смеју да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и под надзором.

19. Држите уређај и његов кабл ван домаћаја деце млађе од 8 година.

20. Упозорење: ако тостирате од малих кришки хлеба дужине мање од 85 мм, морате обратити пажњу на потенцијални ризик од опекотина приликом вађења кришки.

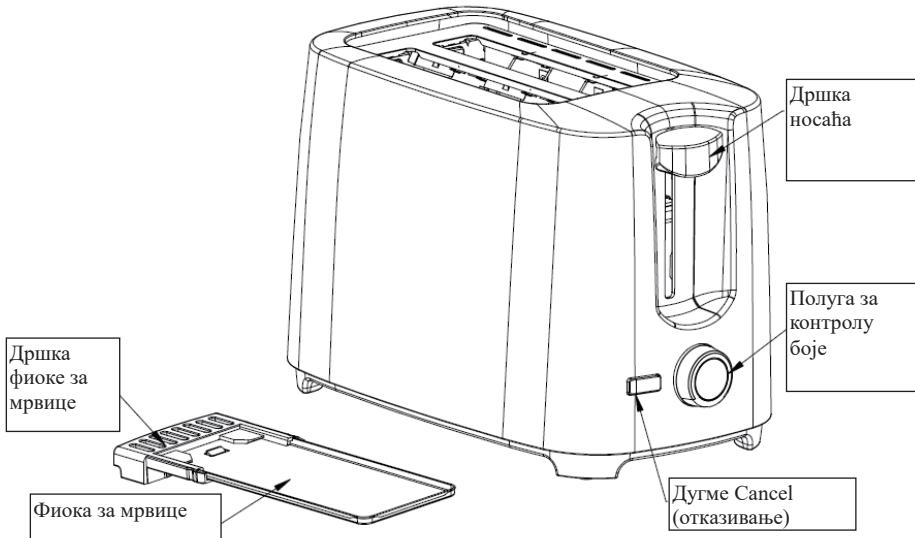
21. Не користите уређај на отвореном.

22. Овај апарат је намењен за употребу у домаћинству и сличним применама као што су:

- кухињски простори за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
- пољопривредне куће;
- од купаца у хотелима, мотелима и другим окружењима стамбеног типа;
- окружења типа ноћење са доручком.

23. Сачувајте ова упутства.

## УПОЗНАВАЊЕ СА ПРОИЗВОДОМ



## **ЗА ПРВУ УПОТРЕБУ**

Пошто остати производа или уља остају у тостеру или грејном елементу, обично емитују мирис када се први пут користе. Ово је нормално и неће се десити након неколико употреба. Пре него што тостирајте први комад хлеба, топло се препоручује да користите уређај пратећи упутства у наставку, осим када се хлеб не користи.

## **УПОТРЕБА:**

1. Ставите кришку хлеба у отвор за хлеб, сваки пут се могу ставити највише две кришке. У отвор за хлеб се може ставити само обична кришка.

**Напомена:** Пре употребе уверите се да је тацна за мрвице потпуно постављена.

2. Укључите кабл за напајање у утичницу.

3. Поставите дугме за контролу боје на жељену боју. Има ниво од 7 позиција, најнижи је бели, а највиши тамни. Комад хлеба може да се препече до златне боје на позицији "4".

**Напомена:**

1) Боја печенja за једну страну је тамнија од оне за дупли хлеб на истом нивоу.

2) Ако се пеке непрекидно, боја тоста за другу кришку је тамнија од боје претходног циклуса на истом нивоу.

4. Гурните ручицу вертикално надоле док не кликне на своје место, индикатор за **Cancel** ће се упалити и тостирање ће почети. Чим се хлеб испече до унапред подешене боје, ручка ће аутоматски изаћи и можете лако да извадите хлеб.

**Напомена:** Ручка се може закључати само када је уређај приклjuчен на напајање.

5. Током процеса тостирања, можете посматрати боју печенja. Ако је задовољавајући, можете зауставити процес тостирања притиском на дугме **Cancel** у било ком тренутку.

## **ПАЖЊА:**

1. Скините све заштитне омоте пре пекења.

2. Ако тостер почне да се дими, притисните дугме **Cancel** да бисте одмах прекинули тостирање.

3. Избегавајте тостирање хране са изузетно течним састојцима као што је путер.

4. Никада не покушавајте да извадите хлеб који се заглавио у отворима без претходног искључивања тостера. Пазите да не оштетите унутрашњи механизам или грејне елементе када вадите хлеб.

5. Отвор за хлеб је применљив само за тостирање обичних кришки хлеба.

## **ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ:**

1. Искључите напајање пре чишћења.
2. Обришите спољашњост меком сувом крпом након што се тостер охлади, никада не користите метални алат.
3. Извучите плех за мрвице на дну тостера помоћу ручке посуде за мрвице и испразните га. Ако се тостер често користи, накупљене мрвице хлеба треба уклонити најмање једном недељно. Уверите се да је посуда за мрвице потпуно затворена пре него што поново користите тостер.
4. Када се не користи или не складишти, кабл за напајање може да се намота испод дна тостера.

## **ЕКОЛОШКИ ПРИХВАТЉИВО ОДЛАГАЊЕ**



Можете помоћи у заштити животне средине!  
Не заборавите да поштујете локалне прописе:  
неисправну електричну опрему предате  
одговарајућем центру за одлагање отпада.

**IZJAVA GARANTA**  
**Triomax d.o.o. kao garant izjavljuje sljedeće**

**GARANCIJA VRIJEDI:**

Isključivo uz priloženi kasa račun i uredno popunjeno i ovjeren garantni list od stane prodavca. Ovisno o vrsti proizvoda kojeg ste kupili garantija može vrijediti 24, ili 60 mjeseci. U slučajevima trajanja garantije od **24 mjeseca i 1 60 mjeseci** kupac ima pravo na punu garanciju, odnosno garant snosi sve troškove servisiranja u skladu sa uslovima garancije. Garant se obaveyeuje da će imati pod nadzorom cijenu usluge koju ovlašteni servis bude naplaćivao nakon isteka pune garancije kako bi zaštitio svoga kupca.

**GARANCIJA NE VRIJEDI U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:**

- Ako kupac nema kasa račun i uredno ovjeren garantni list
- Ako uredaj nije montiran, priključen, korišten ili održavan u skladu sa uputstvom za upotrebu
- Ako je na uredaju evidentno fizičko oštećenje nastalo njegovom upotrebotom.
- Ako je uredaj korišten u profesionalne ili poluprofesionalne svrhe.
- Ako je naziv ili serijski broj na uredaju zamjenjen, prepravljen, uklonjen ili nečitak.
- Ako serijski broj na uredaju ne odgovara serijskom broju na garantnom list.
- Ako je uredaj popravljalno neovlašteno lice.
- Ako su kvarovi na uredaju prouzrokovani višom silom kao što su: lomovi, udar groma, poplava, požar, zemljotres, strujni udar, neadekvatna ventilacija ili bilo koji drugi razlog izvan kontrole garantia.
- Ako je uredaj pokvaren zbog neadekvatnosti sistema u koji je uključen.
- Ako se napon mreže stalno mijenja i ako je veći od  $220V(+10\%)/50\ Hz$
- Garancija ne vrijedi na svjetlosna tijela (zarulje),daljinske upravljače,staklene površine
- Garancija ne vrijedi na panele (kontrolne ploče) dugmadi, ručke i emajlirane površine i keramičke ploče.
- Nemarnog rukovanja aparatom koje ima za posledicu mehanički ili estetsko oštećenje.
- losiji rad rashladnih uredjaja jer su postavljeni u neadekvatnom prostoru gde opseg temperatura odstupa od preporucene temp.za normalan rad od 16-32 stepena.
- manja odstupanja u nijansi boje.
- povecane glasnosti koje je posledica starenja uredjaja i ne utice na rad uredjaja i funkciju aparata.
- estetske greske koje ne uticu na funkciju i sigurnost aparata.
- kvarovi na grijuću vodu u masini za ves i masini za sudje koji su nastali zbog talozenja kamena.
- kvarove nastale zbog neciscenja filtera ves masine,masine za sudje i mašine za sušenje
- greske koje nacini strano tijelo ubaceno u uredjaj
- ako je električni šporet nestručno spojen

Na sastavnim dijelovima koji su tokom rada izloženi vecoj potrosnji i predviđeni su za zamjenu garantija vrijedi 36(trideset sest) mjeseci a to su :dihtunzi vrata,remenja,grijaci ves masina i masina za sudje(osim ako je kvar posledica kamene i u tom slučaju garantija ne vrijedi)

**UPUTE ZA PRIJAVU KVARA:**

Veoma je bitno da uredaj koristite u skladu sa uputstvom o korištenju jer svi kvarovi koji budu nastali zbog neadekvatne upotrebe, neće biti otklonjeni o trošku garantija. Prije nego prijavite kvar provjerite da li je uredaj za kojeg se prijavljuje kvar još uvjek pod garancijom I da li ste uredaj koristili u skladu sa uputstvom za upotrebu. Kupci su dužni platiti uslugu servisu ukoliko je ovlašteni serviser izašao na teren I konstatovao da je kvar nastao usled neadekvatnog korištenja tj ako kvar spade u onaj za koji garantija ne vrijedi.

**Prijava kvara:**

Sitni kućanski aparati i televizori: Neispravni uredaj možete predati, uz kasa račun i uredno ovjeren garantni list, u najblži ovlašteni servis ili trgovinu gdje ste kupili uredaj i on će biti dostavljen u centralni servis za popravku.  
Bijela tehniku : Kvarovi se prijavljuju u centralni servis koji prosledjuje nalog za popravku ovlaštenim servisima u vašoj blizini. Servis je obavezan doći na adresu kupca u krajnjem roku od 7 dana od dana prijave.

**GARANT SE OBAVEZUJE:**

- Da će preko ovlaštenih servisa otkloniti sve kvarove na uredaju o svom trošku u predviđenom garantnom roku, koji su nastali upotrebotom u skladu sa tehničkim uputama, osim kvarova za koje garantija ne vrijedi.
- Da će , ako se popravak ne izvrši u roku od 45(četrdeset pet) dana od datuma prijave, taj proizvod zamjeniti novim, ispravnim proizvodom istog tipa.
- Garant izjavljuje da uredaj odgovara deklarisanim karakteristikama kvalitete, ted a će u garantom roku ispravno raditi uz pravilnu upotrebu prema priloženim tehničkim uputama.

**-GARANCIJSKI LIST-**

**-GARANTNI LIST- CERTIFICATE OF GUARANTEE-**

Broj garancijskog lista	Naziv proizvoda
Šifra proizvoda (Triomax)	Serijski broj proizvoda (od proizvodjača)
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Datum prodaje
	Potpis ovlaštenog prodavača
	Ime I prezime kupca

UPOZORENJE!!! GARANCIJA NE VRIJEDI UKOLIKO NA GARANCIJI I  
NA KUPONIMA NIJE UPISAN DATUM PRODAJE I UKOLIKO NIJE  
**POTPISANO I OVJERENO OD STRANE PRODAVAČA.**

---

KUPON 3	KUPON 2	KUPON 1
Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:
Šifra proizvoda( Triomax)	Šifra proizvoda( Triomax)	Šifra proizvoda( Triomax)
Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:
Datum prodaje	Datum prodaje	Datum prodaje
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo

Kvar možete prijaviti isključivo na broj telefona:

**061-943-730**

Svakim radnim danom od 08-19 sati ili na e-mail  
[triomaxdoo-bih@hotmail.com](mailto:triomaxdoo-bih@hotmail.com)

Mi ćemo odmah proslijediti nalog za riješavanje reklamacije u najbliži ovlašteni servis. Prilikom prijave molimo Vas da pored sebe imate garantni list kako biste nam mogli pružiti neophodne podatke.

**Hvala na povjerenju koje ste nam ukazali prilikom kupovine proizvoda koje Triomax d.o.o. uvozi I distribuira širom BIH I za koje izdaje garantni list. Da bismo izbjegli moguće nerazumjevanje uslova garancije ili pogrešno tumačenje istih, molimo Vas pažljivo pročitajte slijedeći tekst:**

## **GARANCIJA VRIJEDI:**

### **24 mjeseca od datuma kupovine za:**

- USISIVAČI,NAPE,MIKRO TALASNE,BOJLERE
- MALI KUĆNI APARATI FAVORIT

### **60 mjeseci od dana kupovine za:**

- BIJELA TEHNIKA FAVORIT

**! GARANCIJA ISKLJUČIVO VRIJEDI UZ PRILOŽENI ORIGINALNI KESA RAČUN I UREDNO POPUNJENI I OVJERENI GARANTNI LIST OD STRANE PRODAVAČA.**

**! PRODAVAC JE TOKOM KUPOPRODAJNOG PROCESA DUŽAN SLIJEDEĆE:**

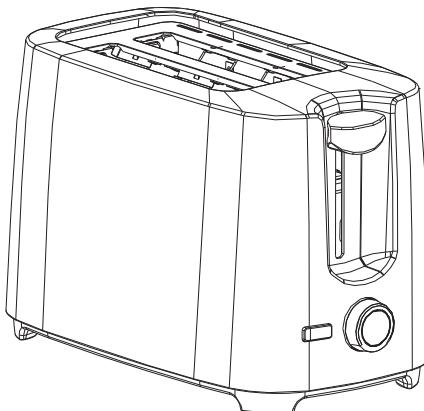
- 1)IZDATI KASA RAČUN KUPCU
- 2)OVJERITI GARANTNI LIST I SVE KUPONE GARANTNOG LISTA SVOJIM POTPISOM I PEČATOM TRGOVINE UZ EVIDENTIRANJE DATUMA KUPOVINE
- 3)URUČITI UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE PROIZVODA NA SRPSKOM, BOSANSKOM ILI HRVATSKOM JEZIKU.

**! NA OVOJ GARANCIJI NALAZI SE I IZJAVA GARANATA KOJA DETALJNO OBJAŠNJAVA USLOVE GARANCije ZAVISNO O VRSTI PROIZVODA KOJEG STE KUPILI. MOLIMO VAS DA PROČITATE IZJAVU KAKO NE BI DOŠLO DO NESPORAZUMA U SLUČAJU KVARA NA KUPLJENOM PROIZVODU.**

**!\* OBAVEZNO PROČITATI IZJAVU GARANTA**

*TOASTER*

# INSTRUCTION MANUAL



MODEL: TA01101

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference



## **IMPORTANT SAFEGUARD**

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instruction.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
3. Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when it is used by or near children.
6. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
8. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use the appliance for other than its intended use.
11. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
12. Bread may burn, therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, they must be watched.
13. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
14. Don't attempt to dislodge food when toaster is in operation
15. Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries
16. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
17. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

19. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

20. Warning: if toast of small bread slices less than 85mm length, you must pay attention to the potential risk of burning when taking out the slices.

21. Don't use the appliance outdoors.

22. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

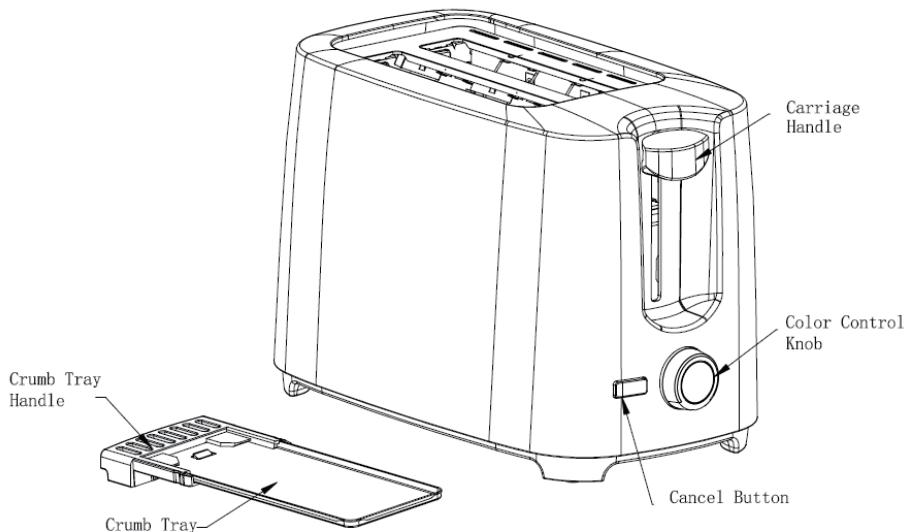
- farm houses;

- by clients in hotels, motels and other residential type environments;

- bed and breakfast type environments.

23. Save these instructions.

## PRODUCT INTRODUCTION



## **FOR THE FIRST USE**

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, it usually emits the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use. Before toasting the first slice of bread it is strongly suggested to operate the appliance following below instructions, except without bread.

## **OPERATION:**

1. Put bread slice into the bread slot, it can be inserted two slices at most every time. Only the regular slice can be placed into the bread slot.

**Note:** Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Set color control knob to your desired color. There is 7-position level, the lowest is white and the highest is puce. The bread slice can be toasted to golden color at the position of “4”.

**Note:** 1) Toasting color for one side is darker than that for double bread at the same level.

2) If toasted continuously, toasting color for the latter bread is darker than the color of previous cycle at the same level.

4. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, the indicator of **Cancel** will be illuminated and toasting begins. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will be automatically sprung up, and you can remove the bread readily.

**Note:** The carriage handle can only be latched when the appliance connects to the power supply.

5. During the toasted process, you may observe the toasting color. If it is satisfactory, you may interrupt the toasting process by pressing the **Cancel** button at any time.

## **CAUTION:**

1. Remove all protective wrapping prior to toasting.

2. If toaster starts to smoke, press **Cancel** button to stop toasting immediately.

3. Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.

4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from

the electrical outlet first. Be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.

5. The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice.

## **CLEANING AND MAINTENANCE:**

1. Disconnect the power supply before cleaning.
2. Wipe the outside with soft dry cloth after toaster cools down, never use metal polish.
3. Pull out the crumb tray on the bottom of toaster by crumb tray handle and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.

## **ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL**



You can help protect the environment!  
Please remember to respect the local regulations:  
hand in the non-working electrical equipments to  
an appropriate waste disposal center.

